

28" Cumbre Franco-Britanica: Conferencia de prensa conjunta del Presidente de la Republica, el Sr. Jacques CHIRAC, y del Primer ministro del Reino Unido de Gran Bretana e Irlanda del Norte, el Sr. Tony BLAIR. Intervencion del Sr. CHIRAC - fragmentos -

Paris, 9 de junio de 2006

- P Dentro de cinco semanas habrÆ un referØndum en los territorios palestinos. Hace mÆs de dos meses que los funcionarios no reciben salario, pero aœn así deberÆn organizar este referØndum. ¿EstÆ Europa dispuesta a encontrar una solución para ayudar a organizar este referØndum, crucial para el proceso de paz?
- R El Cuarteto ha dado instrucciones a la Unión europea, en virtud de las cuales se debería prestar ayuda a los Palestinos en todos los Æmbitos, lo cual incluye el pago a los funcionarios. No se trata œnicamente del marco de preparación del referØndum, sino, tal y como usted lo ha seæalado, concierne a cerca de un millón de personas quienes, en el seno de su familia, apenas disponen de otro dinero que no sea el salario del padre o de la madre. Hace mÆs de dos meses que no reciben dinero; la obligación es, por lo tanto, moral y las consecuencias políticas pueden ser graves. Por este motivo pienso que, efectivamente, deberÆ encontrarse rÆpidamente una solución e insistir mÆs en esta urgencia que en el principio.
- P ¿QuØ puede hacer, hoy en día, el mundo occidental, frente a la intransigencia y la mala fe del rØgimen iraní?
- R En primer lugar, no nos dejemos llevar en el uso de calificativos. Existe un problema fundamental: ¿puede el mundo aceptar, hoy en día, que un país, sea cual sea, pueda llevar a cabo deliberadamente un proceso que desemboque en la producción de armamento nuclear? La inmensa mayoría del planeta ha dicho "no" a esta cuestión y con sabiduría.

Ya ha habido suficiente proliferación. Ante todo, es necesario detener la proliferación, es vital para el equilibrio del mundo de maæana. Es necesario detenerla, pero no quiere decir que tan soo se trate de IrÆn. Sin embargo, a partir de este punto, nos encontramos ante un problema iraní. Por supuesto, deseamos solucionar este problema con el respeto de IrÆn, se sobreentiende, el respeto de sus derechos en materia de la energía electronuclear, de la energía nuclear civil.

06/20/2006 1/2



No cuestionamos el derecho de IrÆn a utilizar la energía nuclear civil. Sin embargo, en virtud de la no proliferación y, por otro lado, de los tratados existentes en este Æmbito, es inaceptable que comprometa y desarrolle un proceso que, a travØs del enriquecimiento podría, llevarle en realidad a crear un arma nuclear. Esto es lo que se cuestiona y se discute actualmente entre, por un lado Europa, líder hasta entonces en esta cuestión y ahora, con la ampliación de la comunidad internacional, junto a los Estados Unidos, China y Rusia y, por otro lado, con IrÆn.

Se estÆn llevando a cabo discusiones. Considero que Østas son llevadas a cabo de manera excelente por el responsable de la Unión europea en materia de política exterior, el Sr. Javier Solana. Tuve ocasión de reunirme de nuevo con Øl ayer y escuchar el balance de sus celtimas discusiones, las cuales se seguirÆn desarrollando. Me abstendrØ de prejuzgar el resultado, que naturalmente, espero sea positivo.

Muchas gracias./.

06/20/2006 2/2